

GM212

Manuel d'utilisation

Version 1.1 Mai 2006



- F
- E
- I
- RUS
- PL
- NL
- FIN
- S
- DK
- P
- GR

V-TONE

www.behringer.com



V-TONE GM212

CONSIGNES DE SECURITE



ATTENTION :

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil. Elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.




Caractéristiques techniques et apparence susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Contenu exact lors de l'impression. Les noms et logos respectifs des sociétés, institutions ou publications représentés ou cités ici sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Leur utilisation n'implique pas que BEHRINGER possède des droits sur ces marques déposées ou qu'il existe une affiliation entre BEHRINGER et les propriétaires de la marque déposée. BEHRINGER décline toute responsabilité concernant l'exactitude et l'intégrité des descriptions, illustrations et indications contenues ici. Les couleurs et spécifications représentées peuvent être légèrement différentes de celles du produit. Les produits sont vendus uniquement par nos revendeurs agréés. Les distributeurs et revendeurs ne sont pas des concessionnaires BEHRINGER. Par conséquent, ils ne sont en aucun cas autorisés à lier BEHRINGER par engagement ou représentation explicite ou implicite. Tous droits d'auteur réservés pour ce document. Toute reproduction ou transmission complète, partielle ou modifiée de ce document, quels qu'en soient le but, la forme et les moyens, est interdite sans la permission écrite de BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH. BEHRINGER® est une marque déposée.

TOUS DROITS RESERVES.


© 2006 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Muenchheide II, Allemagne.
Tel. +49 21 54 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

CONSIGNES DE SECURITE DETAILLEES :

- 1) Lisez ces consignes.
 - 2) Conservez ces consignes.
 - 3) Respectez tous les avertissements.
 - 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
 - 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
 - 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
 - 7) Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
 - 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
 - 9) Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
 - 10) Installez le cordon d'alimentation de telle façon qu'il ne puisse pas être endommagé, tout particulièrement à proximité des prises et rallonges électriques ainsi que de l'appareil.
 - 11) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
 - 12) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
- 
- A black circle containing a white silhouette of a person pushing a cart or trolley, with a diagonal line through the circle, indicating a prohibition or warning against this action.
- 13) Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
 - 14) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
 - 15) AVERTISSEMENT - Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, agissez sur l'appareil uniquement dans les limites définies par ces consignes, sauf si vous êtes qualifié pour faire plus.

1. INTRODUCTION


Le V-TONE GM212 est synonyme de performances maximales à prix imbattable ! Il bénéficie de l'authentique technologie à modélisation analogique V-TONE et de deux puissants haut-parleurs guitare vintage BUGERA™ 12" garantissant des sons classiques dans la plus pure tradition des décennies de musique pop. La modélisation analogique V-TONE t'offre trois modèles d'ampli traditionnel, trois simulations de baffle ainsi que trois modes de gain, soit un total de 27 modélisations par canal, afin que tu puisses individualiser totalement ton son ! Une sortie casque avec simulation de baffle ainsi qu'une entrée CD pour jouer accompagné contribuent à accroître encore la polyvalence de ton ampli. Après avoir goûté aux possibilités et aux fonctionnalités de ton GM212, il te sera difficile de te séparer de lui !


 **Le présent manuel est destiné à te familiariser avec des notions spécifiques à connaître pour pouvoir exploiter toutes les possibilités de ton ampli. Après l'avoir lu, archive-le soigneusement afin de pouvoir le consulter ultérieurement.**

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

Le V-TONE a été emballé avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage te parvient endommagé, vérifie qu'il ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoie pas l'ampli mais informe d'abord ton revendeur et la société de transport sans quoi tu perdras tout droit à l'échange et aux prestations de garantie.**


 **Utilise toujours l'emballage d'origine afin d'éviter tout dommage au V-TONE lorsque que tu l'envoies ou le stockes.**

 **Ne laisse jamais ton V-TONE ainsi que son emballage entre les mains d'enfants sans surveillance.**

 **Respecte l'environnement si tu jettes l'emballage.**


1.1.2 Mise en service

Assure-toi que la circulation d'air autour de l'ampli est suffisante et ne le pose pas à proximité de sources de chaleur pour lui éviter tout problème de surchauffe.


 **Avant de raccorder ton ampli au secteur, vérifie bien qu'il est réglé sur la tension adéquate :**

Le porte-fusible de l'ampli possède trois repères triangulaires. Deux d'entre eux se font face. Ton ampli est réglé sur le voltage inscrit près de ces deux marques. Tu peux modifier le voltage en faisant pivoter le porte-fusible de 180°. **ATTENTION : cela n'est pas valable pour les modèles d'exportation conçus par exemple pour une tension de 120 V.**

 **Tout changement de tension secteur doit être accompagné d'un remplacement de fusible. Tu trouveras la valeur du fusible à utiliser au chapitre « CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ».**

 **Tout fusible défectueux doit être remplacé par un fusible de valeur correcte ! Consulte le chapitre « CARACTERISTIQUES TECHNIQUES » pour connaître la valeur adéquate du fusible.**

On effectue la liaison avec la tension secteur grâce au cordon secteur inclus et à l'embase IEC standard. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

 **Assure-toi que tous tes appareils sont équipés d'une prise terre. Pour ta propre sécurité, nous te recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'ampli. Assure-toi que ton V-TONE est toujours branché à une prise terre.**

1.1.3 Enregistrement en ligne

Enregistre rapidement ton nouvel équipement BEHRINGER sur notre site Internet www.behringer.com (ou www.behringer.fr). Tu y trouveras également nos conditions de garantie.

La société BEHRINGER accorde un an de garantie* pour les défauts matériels ou de fabrication à compter de la date d'achat. Au besoin, tu peux télécharger les conditions de garantie en français sur notre site <http://www.behringer.com> ou les réclamer par téléphone au +49 2154 9206 4133.

Au cas où ton produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contacte le revendeur BEHRINGER chez qui tu as acheté ton matériel. Si ton détaillant est loin de chez toi, tu peux également t'adresser directement à l'une de nos filiales. Tu trouveras la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de ton produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si tu n'y trouves pas de contact pour ton pays, adresse-toi au distributeur le plus proche de chez toi. Tu trouveras également les contacts BEHRINGER aux pages « Support » du site www.behringer.com.


Le fait d'enregistrer ton produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour ta coopération !

* D'autres dispositions sont en vigueur pour les clients de l'Union Européenne. Pour tout complément d'information, les clients de l'UE peuvent contacter l'assistance française BEHRINGER.

F

ATTENTION !

 **Des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif ainsi que ton casque audio et tes haut-parleurs. Avant d'allumer l'ampli, place son potentiomètre MASTER en butée gauche. Travaille toujours à des puissances raisonnables.**

2. COMMANDES ET CONNEXIONS

Ce chapitre présente les différentes fonctions de ton V-TONE. Toutes ses commandes et connexions y sont décrites en détail. Ces explications sont accompagnées de conseils pratiques concernant l'utilisation de ton matériel.

2.1 Face avant

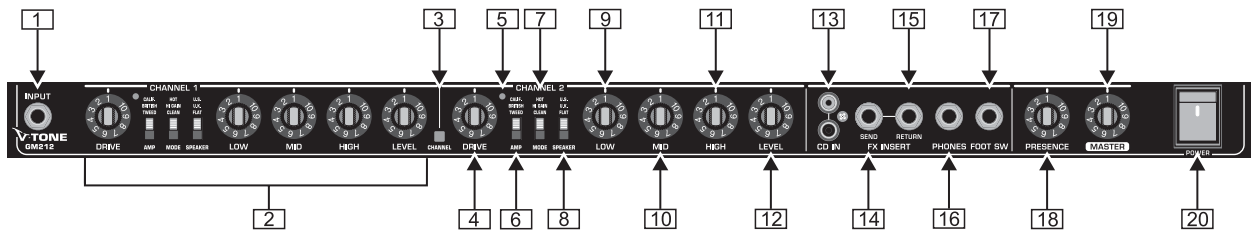


Fig. 2.1 : Face avant du GM212

- 1 L'entrée instrument *INPUT* du V-TONE est une embase jack 6,3 mm. Pour relier ta guitare à ce connecteur, utilise un câble instrument standard monté en jacks mono. Nous te conseillons d'opter pour un câble ne générant pas de bruit résiduel lorsqu'on marche dessus afin d'éviter l'apparition de toute interférence et de tout bruit parasite pendant tes répétitions et tes concerts.
- 2 *CHANNEL 1*. Etant donné que les deux canaux à modélisation du GM212 sont identiques, seuls les éléments 4 à 12 du canal 2 sont décrits ici.
- 3 Appuie sur la touche *CHANNEL* pour commuter entre les deux canaux. La LED 5 du canal actif s'allume. Tu peux également changer de canal par l'intermédiaire d'un commutateur au pied (optionnel).
- 4 Le potentiomètre *DRIVE* détermine l'intensité de la saturation du canal. Avec cette commande, tu peux adapter de façon optimale l'étage de préamplification de ton V-TONE au niveau de sortie des micros de ta guitare afin d'obtenir le degré de distorsion souhaité en fonction des simulations d'ampli, de baffle et de gain choisies.
- 5 La LED *CHANNEL* indique le canal actuellement actif.
- 6 Le sélecteur *AMP* te permet de choisir parmi trois amplis guitare différents. Ces modèles sont inspirés d'amplis célèbres que tu as certainement déjà entendus sur d'innombrables enregistrements. La position *TWEED* t'offre des sons clairs et transparents avec des graves dynamiques. Le modèle *BRITISH* te propose des médiums agressifs et puissants ainsi qu'une belle capacité à surnager au sein d'un mixage. Le réglage *CALIF(ORNIAN)* délivre quant à lui des sonorités rondes et pleine pourtant toujours précises. Elles sont parfaites pour les solos chantants et crémeux.
- 7 Utilise le sélecteur *MODE* pour choisir l'un des trois types de gain (*CLEAN*, *HI GAIN* et *HOT*) appliqué à l'ampli sélectionné avec le sélecteur *AMP*.
- 8 Le sélecteur *SPEAKER* te propose deux simulations de baffle guitare : un baffle 4x12" fermé (U.K.) et un baffle 2x12" ouvert (U.S.). Le troisième réglage est une correction en fréquences (*FLAT*) développée spécialement en fonction des haut-parleurs et de l'ébénisterie de ton V-TONE.
- 9 Le potentiomètre *LOW* de la section d'égalisation permet d'augmenter ou de réduire le niveau des graves.
- 10 On corrige le niveau des médiums avec le bouton *MID*.
- 11 Le potentiomètre *HIGH* détermine le niveau des aigus.
- 12 Le potentiomètre *LEVEL* définit le volume sonore du canal. Règle *LEVEL* de façon à obtenir une balance satisfaisante entre le volume sonore des deux canaux.
- 13 L'entrée *CD IN* sur cinch/RCA permet d'alimenter ton V-TONE avec un signal ligne stéréo, par exemple pour pouvoir jouer accompagné d'une boîte à rythme, d'un lecteur CD ou MD, etc.
- 14 et 15 *FX INSERT* : Le V-TONE dispose d'une boucle d'effet sérielle. Utilise-la pour câbler des effets externes tels qu'une pédale wah-wah. Pour ce faire, relie la sortie *SEND* 14 (départ) à l'entrée de ton périphérique et la sortie de ce dernier à l'entrée *RETURN* 15 (retour) de ton V-TONE.
- 👉 Tu peux également utiliser la sortie *SEND* comme sortie parallèle pour enregistrer ta guitare en direct, c'est à dire sans micro. Le flux de signal interne reste ininterrompu tant que *RETURN* est inoccupée.
- 16 La sortie *PHONES* est destinée à alimenter un casque audio standard tel que le HPS3000 BEHRINGER. Dès qu'un casque est raccordé à la sortie *PHONES*, les haut-parleurs internes et les sorties baffle sont désactivés.
- 17 Câble le jack mono d'une pédale de commutation à l'embase *FOOTSWITCH* de l'ampli, puis utilise la pédale pour les changements de canal de l'ampli.
- 18 Le potentiomètre *PRESENCE* est un filtre destiné à la correction du niveau des aigus.
- 19 Le potentiomètre *MASTER* détermine le volume sonore global ainsi que celui de la sortie casque.
- 👉 Des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif ainsi que tes haut-parleurs et/ou ton casque audio. Place la commande *MASTER* en butée gauche avant d'allumer l'ampli. Veille à travailler à des puissances raisonnables.
- 20 On allume le V-TONE avec le commutateur *POWER*. Avant de brancher l'ampli à la tension secteur, vérifie que son commutateur *POWER* est en position « Arrêt ».
- 👉 N'oublie pas que le commutateur *POWER* ne désolidarise pas totalement l'ampli de la tension secteur. Débranche ton V-TONE du secteur avant de le laisser inutilisé pendant un long laps de temps.

2.2 Panneau arrière

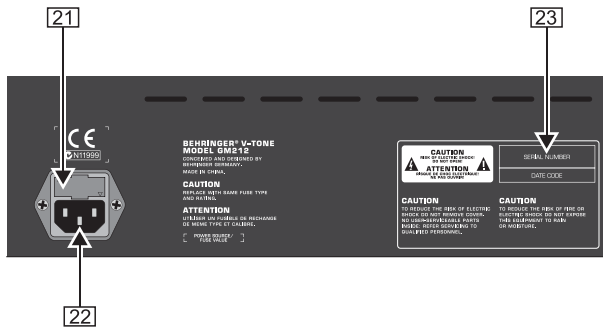


Fig. 2.2 : Panneau arrière du GM212

- [21] **PORTE-FUSIBLE/SELECTEUR DE TENSION.** Avant de raccorder ton ampli à la tension secteur, vérifie qu'il est réglé sur la tension adéquate. Si tu dois remplacer le fusible, utilise impérativement un fusible de même type. Certains modèles possèdent un porte-fusible à deux positions permettant de choisir entre 230 V et 120 V. Avant d'utiliser ton ampli en 120 V hors d'Europe, installe un fusible de valeur supérieure.
- [22] On réalise le raccordement à la tension secteur via l'embase IEC standard et le cordon d'alimentation fourni.
- [23] **NUMERO DE SERIE.**

3. APPLICATIONS

Le V-TONE possède un grand nombre de connecteurs qui lui permettent de s'adapter à toutes les situations. Voici quelques exemples d'utilisation de ton V-TONE :

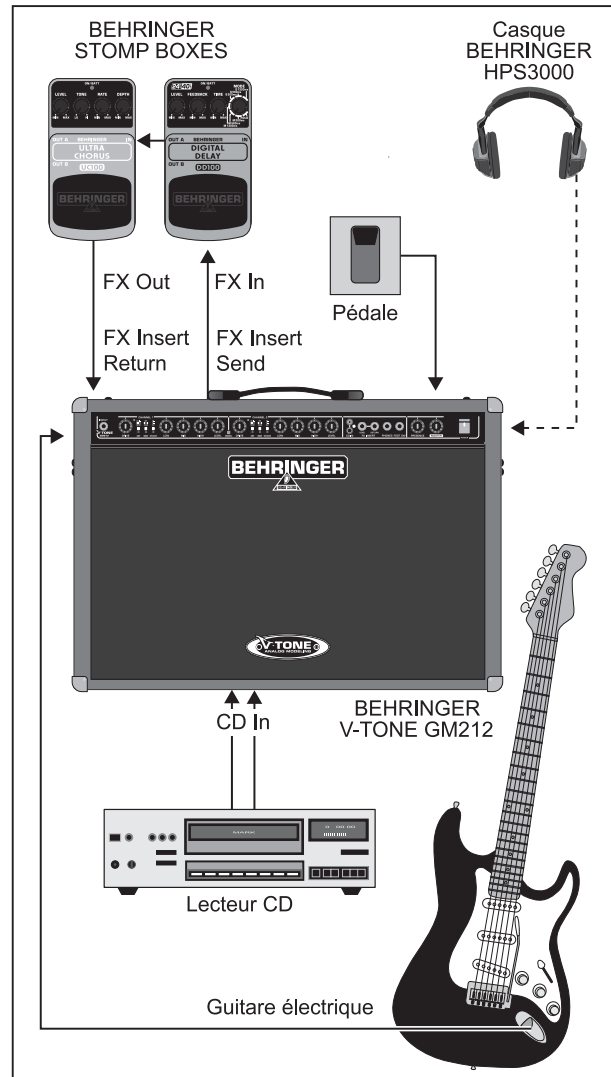


Fig. 3 : Exemple de câblage

Pour l'utilisation en salle de répétition ou à la maison, câble ton V-TONE comme indiqué sur l'illustration 3. Relie un lecteur CD ou une boîte à rythme à l'entrée CD de l'ampli. Pour jouer au casque, raccorde ce dernier à la sortie PHONES du V-TONE, ce qui désactive automatiquement les haut-parleurs. Relie une pédale de commutation à l'embase FOOTSWITCH de l'ampli. La pédale te permet de commuter les canaux de l'ampli sans lâcher ta guitare, ce qui est particulièrement utile en live.

Raccorde le départ d'effet FX INSERT SEND du V-TONE à l'entrée d'un effet externe et la sortie de ce dernier au retour d'effet FX INSERT RETURN de l'ampli. Comme sur l'illustration, le périphérique peut être une pédale d'effet ou un processeur rackable.


Pour enregistrer ta guitare sans utiliser de micro, utilise la sortie FX INSERT SEND de l'ampli pour récupérer le signal à enregistrer.

Si tu veux utiliser un préampli ou un ampli à modélisation différent de celui du GM212 (un V-AMP 2 ou un V-AMP PRO par exemple), relie ce dernier à l'entrée FX INSERT RETURN de l'ampli. Dans ce cas, le GM212 ne sert que d'ampli de puissance et sa section de préamplification interne est inactive.

V-TONE GM212

4. LIAISONS AUDIO

Tu auras besoin de nombreux câbles pour t'adapter à différentes applications. Les illustrations suivantes t'indiquent comment faire ces câbles. Utilise toujours du câble de bonne qualité. Toutes les entrées et sorties audio du V-TONE BEHRINGER sont des embases jack mono à l'exception de la sortie casque sur jack stéréo et de l'entrée CD sur connecteurs cinch/RCA.

 Assure-toi de la compétence suffisante des personnes qui installent et utilisent ton ampli. Pendant et après l'installation, vérifie qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager ton matériel.

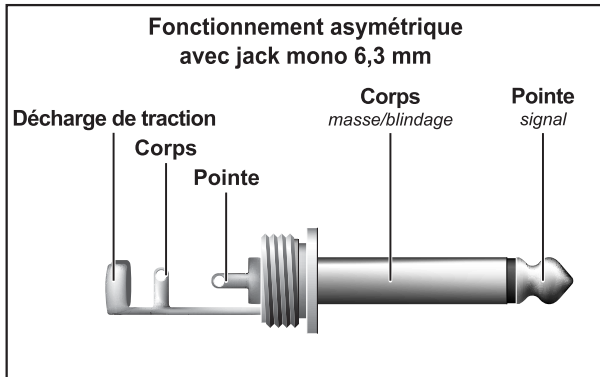


Fig. 4.1 : Jack mono 6,3 mm

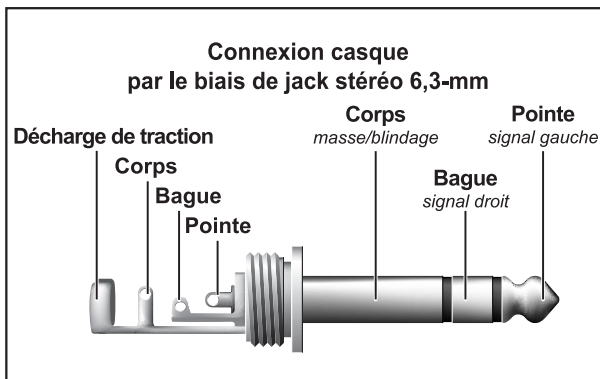
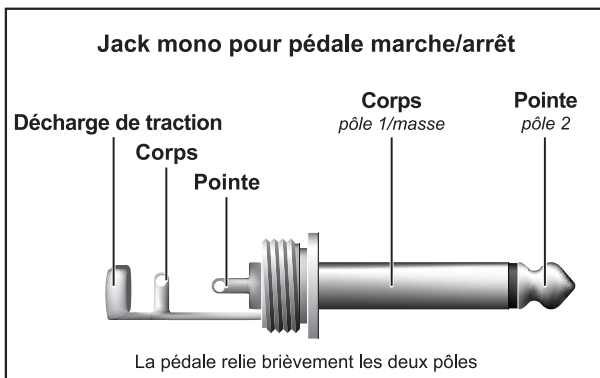


Fig. 4.2 : Jack stéréo 6,3 mm pour casque



La pédale relie brièvement les deux pôles

Fig. 4.3 : Jack mono pour pédale de commutation

5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

GM212	
ENTREES AUDIO	
GUITAR IN	Embase jack mono 6,3 mm, filtre RF
Impédance d'entrée	Env. 1 M Ω asymétrique
FX INSERT RETURN	Embase jack mono 6,3 mm
Impédance d'entrée	Env. 10 k Ω asymétrique
CD IN	Embases cinch/RCA
Impédance d'entrée	Env. 40 k Ω asymétrique
SORTIES AUDIO	
FX INSERT SEND	Embase jack mono 6,3 mm, sortie ligne basse impédance
Impédance de sortie	Env. 100 Ω asymétrique
PHONES OUT	Embase jack stéréo 6,3 mm
Niveau de sortie max.	+15 dBu / 100 Ω (+23 dBm)
CARACTERISTIQUES DU SYSTEME	
Etage de puissance	120 W / 4 Ω
HAUT-PARLEUR	
Type	2 x 12"
Modèle	BUGERA™ Vintage Guitar Series
Impédance	8 Ω
Puissance admissible	70 W
ALIMENTATION ELECTRIQUE	
Tension secteur	Etats-Unis/Canada 120 V~, 60 Hz
	Europe 230 V~, 50 Hz
	Royaume-Uni/Australie 240 V~, 50 Hz
	Japon 100 V~, 50 - 60 Hz
	Chine/Corée 220 V~, 50 Hz
	Modèle général d'exportation 120/230 V~, 50 - 60 Hz
Consommation	Max. 200 W
Fusible 100 - 120 V~	T 3,15 A H 250 V
Fusible 220 - 240 V~	T 1,6 A H 250 V
Connexion secteur	Embase IEC standard
DIMENSIONS/POIDS	
Dimensions (H x L x P)	494 x 713 x 257 mm
Poids	21,6 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.